

---

# Manual del usuario

Nokia 208

**NOKIA**

# ¡Oiga!

Esta guía no es lo único que hay...

Las instrucciones en este manual del usuario se basan en las versiones más recientes de software disponibles. Si su dispositivo no se ha actualizado con el software disponible más reciente, pueden haber diferencias en la disponibilidad y funcionalidad de algunas funciones.

Para obtener información sobre los Términos de Microsoft Mobile Service y la Política de privacidad, visite [www.nokia.com/privacy](http://www.nokia.com/privacy) (en inglés).

# Manual del usuario

Nokia 208

## Contenido

¡Oiga!	2	Tomar un autorretrato	19
<b>Para su seguridad</b>	<b>4</b>	Enviar una foto o un video	20
<b>Inicio</b>	<b>5</b>	<b>Internet</b>	<b>21</b>
Teclas y partes	5	Explorar la Web	21
Insertar una tarjeta SIM y la batería	5	Agregar un sitio web a sus favoritos	21
Insertar una tarjeta de memoria	7	<b>Entretenimiento</b>	<b>22</b>
Cargar la batería	8	Reproducir una canción	22
Copiar el contenido de su teléfono antiguo	8	Escuchar la radio	22
<b>Conceptos básicos</b>	<b>10</b>	<b>Oficina</b>	<b>24</b>
Explorar el teléfono	10	Agregar una entrada de agenda	24
Indicadores en pantalla	11	Cambiar la hora y la fecha	24
Alargar la duración de la batería	11	Establecer una alarma	24
Personalizar su pantalla de inicio	12	<b>Administración y conectividad del teléfono</b>	<b>25</b>
Cambiar el tono de timbre	12	Compartir su contenido con Slam	25
Establezca una canción como tono de timbre	12	Haga una copia de seguridad del contenido a una tarjeta de memoria	25
Tienda Nokia	13	Restaurar las configuraciones originales	26
Escribir texto	13	Actualice el software de su teléfono	26
<b>Contactos y mensajes</b>	<b>14</b>	Códigos de acceso	26
Realizar o contestar una llamada	14	<b>Información del producto y de seguridad</b>	<b>28</b>
Guardar un nombre y número de teléfono	14		
Enviar un mensaje	15		
Revisar su correo de voz	15		
Mail for Exchange	16		
Configure su cuenta de correo	16		
Enviar un correo	17		
Socialice	17		
Chatear con sus amigos	18		
<b>Cámara</b>	<b>19</b>		
Tomar una foto	19		

# Para su seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.



## APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.



## LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



## INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



## SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Solo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



## BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS

Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Microsoft Mobile para este dispositivo. No conecte productos incompatibles.



## MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



## PROTEJA SU AUDICIÓN

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos por períodos prolongados. Tenga precaución cuando sostenga el dispositivo cerca de su oído cuando el altavoz esté en uso.

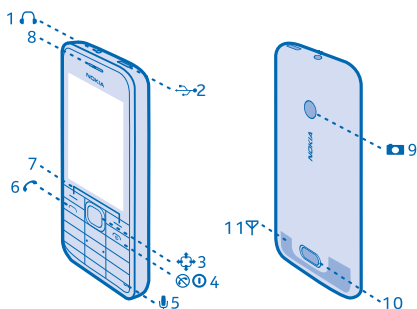
# Inicio

Comience por lo básico y aprenda a usar su teléfono en cosa de minutos.

## Teclas y partes

Explore las teclas y partes de su teléfono.

- 1 Conector de audio (3,5 mm AHJ)
- 2 Conector micro USB
- 3 Tecla de desplazamiento. También se usa para cambiar el volumen. Presione la tecla arriba o abajo.
- 4 Tecla Encender/Apagar/Finalizar
- 5 Micrófono
- 6 Tecla Llamar
- 7 Teclas de selección
- 8 Auricular
- 9 Lente de la cámara. Antes de usar la cámara, sáquele la película protectora a la lente.
- 10 Botón de liberación de la tapa trasera
- 11 Zona de la antena



Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

No conecte productos que emitan una señal de salida, porque se puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector de audio. Si conecta un conector de AV a algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

**★ Sugerencia:** Bloquee las teclas cuando no utilice su teléfono. Seleccione **Menú** y pulse \*. Para desbloquear, seleccione **Desbloq.** y pulse \*.

Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina. El código de bloqueo predeterminado es 12345.

Su teléfono usa el software de S40.

Algunos de los accesorios mencionados en el manual del usuario, como cargador, auricular o cable de datos, se venden por separado.

Las imágenes de este manual pueden ser distintas a la pantalla del dispositivo.

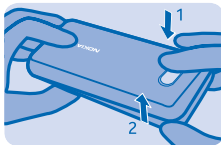
## Insertar una tarjeta SIM y la batería

Aprenda cómo insertar una tarjeta SIM y la batería.

El soporte de SIM1 bajo la batería se puede usar para SIM 3G 2G.

1. Pulse el botón de liberación y levante y retire la cubierta posterior.

**!** **Nota:** Apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar las cubiertas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Siempre guarde y use el dispositivo con las cubiertas colocadas.

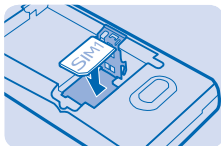


2. Levante la batería si está en el teléfono.

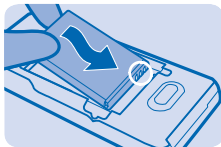


3. Levante la cubierta del soporte de SIM1 y coloque la SIM, con el área de contacto hacia abajo.

**!** **Importante:** El dispositivo usa una tarjeta micro SIM, también conocida como tarjeta mini UICC SIM. El uso de tarjetas SIM no compatibles o el uso de adaptadores de tarjeta SIM pueden dañar la tarjeta o el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.



4. Alinee los contactos de la batería y coloque la batería.



5. Presione la tapa hasta que se ajuste. Para encender, pulse la tecla Encender/Apagar  hasta que el teléfono vibre.



## Insertar una tarjeta de memoria

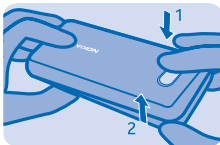
Aprenda cómo insertar una tarjeta de memoria en su teléfono.



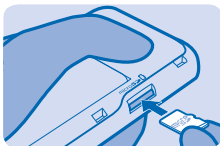
Utilice solamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas con este dispositivo. Las tarjetas no compatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Pulse el botón de liberación y levante y retire la cubierta posterior.

**!** **Nota:** Apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar las cubiertas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Siempre guarde y use el dispositivo con las cubiertas colocadas.

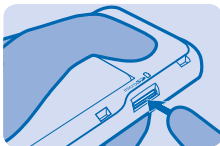


2. Presione la tarjeta en el área de contacto hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



3. Para retirar la tarjeta, empújela hasta que se libere.

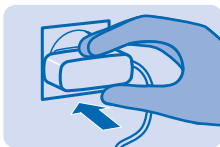
**!** **Importante:** No extraiga la tarjeta de memoria cuando una aplicación la esté usando. Hacerlo puede dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.



## Cargar la batería

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero podría necesitar recargarla antes de poder usar el teléfono.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.



2. Conecte el cargador al teléfono. Cuando termine, desconecte el cargador del teléfono y luego del tomacorriente de pared.



Si la batería está completamente descargada, la aparición del indicador de carga puede requerir hasta 20 minutos.

- ★ **Sugerencia:** Puede cargar el dispositivo a través de USB cuando no esté disponible un tomacorriente. Se pueden transferir datos mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de la alimentación a través de USB varía significativamente y puede tardar bastante tiempo para que se inicie la carga y para que el dispositivo comience a funcionar.

Asegúrese de que computadora está encendida.

## Copiar el contenido de su teléfono antiguo



Pase fácilmente sus contactos, entradas de la agenda y otros elementos a su nuevo teléfono.

1. Active el Bluetooth en ambos teléfonos. Para activar el Bluetooth en su nuevo teléfono, seleccione **Menú > Configurar. > Conectividad > Bluetooth.**
2. En su nuevo teléfono, seleccione **Menú > Configurar. > Sinc. y cp. seg. > Copiar de dis..**
3. Seleccione lo que desea copiar y luego seleccione **Listo.**
4. Elija su teléfono antiguo desde la lista de dispositivos encontrados.
5. Si se le pide, cree un código de un solo uso (como 123) y seleccione **Aceptar.**



6. Verifique que el código coincida en ambos teléfonos.
7. Siga las instrucciones en ambos teléfonos.

# Conceptos básicos

Aprenda cómo sacar el máximo provecho de su teléfono nuevo.

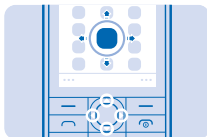
## Explorar el teléfono

Explore su teléfono pulsando una simple tecla.

1. Para ver las aplicaciones y funciones del teléfono, pulse **Menú**.



2. Para ir a una aplicación o función, pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha.



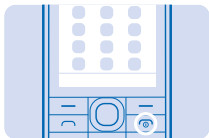
3. Para abrir la aplicación o seleccionar la función, seleccione **Selec..**



4. Para volver a la vista anterior, pulse **Atrás**.












5. Para volver a la pantalla de inicio, pulse .



## Indicadores en pantalla

Los indicadores en pantalla de su teléfono le indican la hora actual, la batería, la intensidad de la señal y mucho más.

-  Tiene mensajes sin leer.
-  Tiene mensajes no enviados o que fallaron.
-  Las teclas están bloqueadas.
-  Hay una alarma configurada.
-  El Bluetooth está activado.
-  El teléfono está conectado a una red GSM.
-  Todas las llamadas entrantes se envían a otro número.
-  Un auricular está conectado al teléfono.
-  El teléfono está conectado a un dispositivo, como una PC, con un cable USB.

Puede que el tipo de red móvil al que está conectado actualmente se muestre con una sola letra, una combinación de letras o una combinación de letras y números. Por ejemplo, **2G**, según su proveedor de servicios de red.

Los iconos pueden variar según su región o proveedor de servicios de red.

## Alargar la duración de la batería

Aproveche al máximo su teléfono mientras tiene la vida útil de la batería que necesita. Hay pasos que puede realizar para ahorrar energía en el teléfono.

- Siempre cargue la batería por completo.
- Silencie los sonidos innecesarios, como los sonidos de la presión de teclas.
- Use audífonos con cable, en lugar del altavoz.

Para ahorrar energía, puede:

---

Disminuir el brillo de la luz de fondo

Seleccione **Menú > Configurac. > Pantalla > Luz de fondo** y cambie la configuración para **Inten. luz de fondo**.

---

Configurar que la luz de fondo se apague después de un tiempo corto

Seleccione **Menú > Configurac. > Pantalla > Luz de fondo** y cambie la configuración para **lím. tiem. luz fon..**

Usar las conexiones de redes de manera selectiva

- Active el Bluetooth únicamente si es necesario.
- Si está escuchando música o está usando su teléfono, pero no desea hacer o recibir llamadas, active el modo de vuelo. Seleccione **Menú > Configurac. > Perfiles > Vuelo > Activar.**

## Personalizar su pantalla de inicio

¿Desea abrir sus aplicaciones favoritas directamente desde la pantalla de inicio? Puede agregar, eliminar y redistribuir los elementos en la pantalla de inicio.

1. Desplácese hacia abajo desde la pantalla de inicio y seleccione **Opciones > Personalizar vista.**
2. Seleccione una barra y un elemento como **Notificaciones.**
3. Seleccione **Listo > Sí.**

★ **Sugerencia:** Para agregar más aplicaciones, desplácese hasta la barra de acceso directo en la pantalla de inicio y seleccione **Opciones > Cambiar acc. directo.**

## Cambiar el tono de timbre



Configure un tono de timbre para el teléfono.

1. Seleccione **Menú > Configurac. > Tonos** y desplácese hasta las opciones de tono de timbre.
2. Use la tecla de desplazamiento para seleccionar **Abrir Archivos.**
3. Seleccione **Tonos > Tonos timbre.**
4. Seleccione el tono de timbre.

★ **Sugerencia:** Para cambiar entre el perfil de silencio y normal, mantenga pulsado **#.**

## Establezca una canción como tono de timbre

Puede establecer una canción desde el reproductor de música como tono de timbre.

1. Cuando configure un tono de timbre, deslícese hacia la izquierda para seleccionar **Abrir Archivos** y seleccione la canción.
2. Puede marcar una sección de una canción para usarla como tono de timbre. Seleccione **Sí.**
3. Para mover el punto de inicio ▾, desplácese hacia la izquierda o la derecha. Para mover el punto de término ▲ de la misma forma, desplácese hacia abajo. Cuando esté listo, seleccione **Listo.**
4. Seleccione **Guardar.**

El tono de timbre editado no reemplaza el tono de timbre o clip de sonido original. Los tonos de timbre predefinidos no se pueden editar y no se admiten todos los formatos de tonos de timbre.

## Tienda Nokia



Descargue juegos móviles, aplicaciones, temas, imágenes de fondo y tonos de timbre a su teléfono desde Tienda Nokia.

Seleccione **Menú > Tienda**.

Varios elementos son gratuitos; hay otros que deberá pagar con su tarjeta de crédito o en la factura telefónica..

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para conocer más acerca de Tienda Nokia, visite [store.nokia.com](http://store.nokia.com) (en inglés).

## Escribir texto

¿Desea escribir una nota o tal vez usar más de un idioma en el mensaje? Escribir con el teclado de teléfono es fácil y entretenido.

Pulse repetidamente hasta que muestre la letra.

**Escribir un carácter especial o un signo de puntuación**

Pulse \* y seleccione el carácter que desea.

**Alternar entre mayúsculas y minúsculas, y métodos de ingreso de texto**

Pulse la tecla #. Es posible que no esté disponible en todos los idiomas.

**Escribir un número**

Mantenga pulsada la tecla # y seleccione **Modo numérico**. Para volver al modo de letra, mantenga pulsado #.

**Para activar o desactivar el texto predictivo**

Seleccione **Opciones > Predicción** y seleccione **Activar** o **Desactivar**. No disponible para todos los idiomas.

**Cambiar el idioma de escritura**

Seleccione **Opciones > Idioma de escritura**.

# Contactos y mensajes

Contáctese con sus amigos y familiares, y comparta sus archivos, como fotos, usando su teléfono. Manténgase en línea con las actualizaciones más recientes de los servicios de redes sociales, incluso cuando esté en movimiento.

## Realizar o contestar una llamada

Aprenda cómo hacer o contestar una llamada con su nuevo teléfono.

1. En la pantalla de inicio, escriba el número de teléfono.

Para escribir el carácter + que se usa para las llamadas internacionales, pulse \* dos veces.

El carácter + sólo funciona desde el extranjero. Puede que el carácter + no funcione en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

2. Pulse .

3. Para finalizar la llamada, pulse .

Cuando alguien le llame, pulse  para contestar.

**⚠ Aviso:** Cuando el perfil de vuelo está activado, no puede realizar ni recibir llamadas, ni es posible usar otras funciones que requieren cobertura de red. Para realizar una llamada, cambie a otro perfil.

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.

## Llamar al último número que se marcó

En la pantalla de inicio, pulse , seleccione el número y pulse .

## Ver las llamadas perdidas

En la pantalla de inicio, pulse **Ver**. Para devolver la llamada, seleccione el número y pulse .

**★ Sugerencia:** Para ver las llamadas perdidas después, seleccione **Menú > Contactos > Registro > Llam. perdidas**. Las llamadas perdidas y recibidas se registran solo si lo admite la red, y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

## Guardar un nombre y número de teléfono



Agregue nuevos contactos a su teléfono.

1. Seleccione **Menú > Contactos**.

2. Seleccione **Agregar nueva**.

3. Ingrese el número de teléfono y seleccione **Aceptar**.

4. Escriba el nombre y seleccione **Guardar**.

## Enviar un mensaje



Con los mensajes multimedia y de texto puede contactar rápidamente a sus amigos y familia.

1. Seleccione **Menú > Mensajería**.
2. Seleccione **Crear mensaje**.
3. Escriba su mensaje.
4. Para agregar un archivo adjunto, como una foto o un video, seleccione **Opciones > Insertar objeto**.
5. Para agregar un contacto como destinatario, seleccione **Enviar a > Contactos**. Para escribir un número, seleccione **Nº o dir. correo**.
6. Seleccione **Enviar**.

Solo los dispositivos compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Los mensajes pueden lucir diferentes en otros dispositivos.

Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

## Revisar su correo de voz



¿Dejó que sus llamadas pasaran al correo de voz cuando no las pudo contestar? Escuche los mensajes que las personas le han dejado cuando lo estime conveniente.

Para usar el correo de voz, debe estar suscrito al servicio. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio de red.

Antes de usar el buzón del correo de voz, obtenga el número de este con su proveedor de servicio de red. Revise la confirmación de orden o el sitio web de soporte de su proveedor de servicio de red.

Para configurar el correo de voz, seleccione **Menú > Mensajería > Más > Correos de voz > Número buzón voz** y escriba el número de buzón de voz.

1. Para revisar el correo de voz cuando ha perdido una llamada, seleccione **Ver** en la pantalla de inicio.
2. Seleccione **Opciones > Llamar remitente**.

**★ Sugerencia:** Para llamar rápidamente a su correo de voz, mantenga pulsado **1** en la pantalla de inicio.

### Escuchar su correo de voz más tarde

Seleccione **Menú > Mensajería > Más > Correos de voz > Escuchar corr. voz**.

## Mail for Exchange

¿Le gustaría que su correo, contactos y calendario del trabajo estuvieran a la mano, ya sea que esté sentado frente a la computadora o desplazándose con su teléfono? Puede sincronizar los contenidos más importantes entre su teléfono y un servidor de Microsoft Exchange.

Solo se puede configurar Mail for Exchange si su empresa posee un servidor de Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de su empresa debe activar Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

Antes de comenzar la configuración, asegúrese de contar con lo siguiente:

- Una dirección de correo corporativo
- Su nombre de servidor de Exchange (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- Su nombre de dominio de red (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- La contraseña de red de su oficina

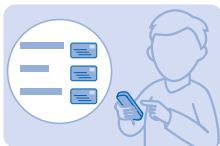
Según la configuración del servidor de Exchange, es posible que necesite ingresar información adicional durante la configuración. Si desconoce la información correcta, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa.

Durante la configuración, puede definir con qué frecuencia desea que el teléfono sincronice su correo con el servidor. Solo se sincroniza el contenido definido cuando se configura la cuenta. Para sincronizar contenidos adicionales, cambia la configuración de la cuenta de Mail for Exchange.

Con Mail for Exchange, es posible que el uso del código de bloqueo sea obligatorio.

Este dispositivo puede comunicarse con servidores habilitados para Microsoft Exchange ActiveSync. El acto de proporcionar este dispositivo no le otorga, y usted no recibe, ningún derecho sobre ninguna propiedad intelectual de Microsoft respecto de ningún software de servidores, o dispositivo servidor, al que se acceda mediante este dispositivo o en relación al uso de Microsoft Exchange ActiveSync sin este dispositivo.

## Configure su cuenta de correo



¿Usa más de una dirección de correo? Puede tener varias cuentas de correo en el teléfono.



Debe estar conectado a Internet para configurar una cuenta de correo, y enviar y recibir correo.

1. Seleccione **Menú > Correo**.
2. Seleccione un servicio de correo y acceda.

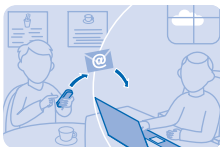
**★ Sugerencia:** Si no tiene una dirección de correo, puede crear una cuenta de correo Nokia durante la configuración.

Puede agregar una cuenta de Mail for Exchange a su teléfono si desea sincronizar su correo laboral u otro correo, incluidos los contactos y calendarios, con su teléfono. Seleccione **Menú > Aplicac. > Mis aplicaciones > Mail for Exch.** y una cuenta correo y escriba los detalles necesarios.

### Agregar una cuenta de correo más tarde

Seleccione **Menú > Correo > Agregar cuenta**, un servicio de correo e inicie sesión.

## Enviar un correo



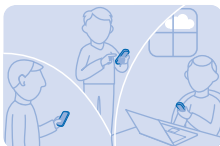
¿Desea enviar un correo mientras se desplaza? Con el teléfono, puede leer y enviar correo, incluso cuando no está sentado en su escritorio.

1. Seleccione **Menú > Correo** y una cuenta de correo.
2. En el buzón de correo, seleccione **Opciones > Redactar nuevo**.
3. Para agregar un destinatario desde sus contactos, seleccione **Agregar**. También puede escribir la dirección. Puede agregar más de un destinatario.
4. Escriba el asunto y su mensaje.
5. Para adjuntar un archivo y una foto, seleccione **Opciones > Adjuntar**.
6. Seleccione **Enviar**.

### Responder un correo

Para responder un correo, ábralo y seleccione **Opciones > Responder**.

## Socialice



Use la aplicación Notificaciones para saber lo que está pasando con sus amigos.

Acceda sus servicios de redes sociales.

1. Seleccione **Menú > Aplicac.**

2. Seleccione **Mis aplicaciones > Notificaciones**.

★ **Sugerencia:** Agregue Notificaciones a su pantalla de inicio para ver las últimas actualizaciones.

### **Deshabilitar las notificaciones**

En la aplicación Notificaciones, seleccione **Opciones > Configurac.**, deslícese hacia la izquierda o derecha, y seleccione **Guardar**.

## **Chatear con sus amigos**



¿Le gusta chatear en línea con sus amigos? Puede enviar mensajes instantáneos con el teléfono, cuando esté fuera de la ciudad.

Para chatear, debe estar conectado a Internet.

Antes de poder usar el chat, configure un servicio de chat en su teléfono. Necesita una cuenta Nokia para chatear. Seleccione **Menú > Chat > Chat** y acceda.

Si no tiene una cuenta de chat, puede acceder al Chat Nokia durante la configuración.

Si ha agregado amigos en sus contactos de chat, automáticamente se incluyen en sus contactos. También puede chatear con otros y no solo con sus contactos de chat.

1. Seleccione **Menú > Chat > Chat**.
2. Seleccione una cuenta y acceda.
3. Seleccione **Opciones > Chatear con**.
4. Seleccione un servicio de chat, escriba el nombre de usuario y seleccione **Opciones > Enviar**.
5. Escriba el mensaje en el cuadro de texto y seleccione **Enviar**.

★ **Sugerencia:** Para iniciar rápidamente un chat con un contacto, seleccione el contacto de la lista de amigos y **Enviar**.

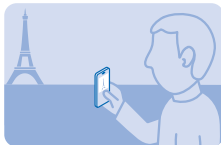
Puede tener varias conversaciones al mismo tiempo. Para cambiar entre conversaciones, seleccione una en **Conversaciones**.

El uso de servicios o la descarga de contenido, incluidos los elementos gratuitos, pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

# Cámara

¿Por qué llevar una cámara aparte si el teléfono tiene todo lo que necesita para capturar recuerdos? Con la cámara del teléfono, puede tomar fotos o grabar videos fácilmente.

## Tomar una foto



Capture los mejores momentos con la cámara de su teléfono.

1. Para activar la cámara, seleccione **Menú > Cámara**.
2. Para acercar o alejar, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
3. Para tomar la foto, seleccione .

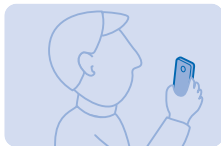
 **Sugerencia:** Para grabar un video, deslícese hacia la derecha y seleccione .

Las fotos se guardan en **Menú > Fotos**.



### Desactivar la cámara

Seleccione .

## Tomar un autorretrato



Es fácil tomarse un autorretrato con la cámara del teléfono.

1. Para activar la cámara, seleccione **Menú > Cámara**.
2. Seleccione  > .
3. Sostenga el teléfono con la cámara orientada hacia usted y siga las instrucciones que escucha. Cuando esté listo, el teléfono toma la foto automáticamente.

## Enviar una foto o un video



Enviar sus mejores fotos a sus amigos y familia en un mensaje multimedia, correo o usando Bluetooth.

1. Seleccione **Menú > Fotos**.
2. Vaya a la foto y seleccione **Opciones > Compartir** y la forma en la que desea enviarla.

★ **Sugerencia:** Para enviar un video, seleccione **Menú > Videos**, el video que desea enviar y **Opciones > Compartir**.

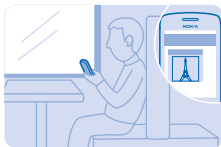
### Enviar varias fotos y videos al mismo tiempo

Vaya a la carpeta donde se encuentran las fotos o videos, seleccione **Opciones > Marcar** y una opción. Para enviar, seleccione **Opciones > Compartir marcado** y la forma en la que desea enviarlos.

# Internet

Aprenda cómo explorar la red.

## Explorar la Web



Vea noticias y visite sus sitios web favoritos mientras se desplaza.

1. Seleccione **Menú > Internet**.
2. Seleccione la barra de direcciones.
3. Escriba una dirección Web.

★ **Sugerencia:** Para buscar en Internet, escriba una palabra en la barra de direcciones. Si se le pregunta, seleccione el buscador predeterminado.

### Acercar

Seleccione una sección de la página.

★ **Sugerencia:** Para ver la página en una sola columna de texto e imágenes más grandes y legibles, sin tener que acercar, seleccione **Opcion. > Configuraciones**, y cambie **Vista de columna a Activar**.

## Agregar un sitio web a sus favoritos



Si visita los mismos sitios web todo el tiempo, agréguelos a sus favoritos para poder acceder a ellos fácilmente.

1. Seleccione **Menú > Internet**.
2. Vaya a un sitio Web.
3. Seleccione **Opcion. > agreg, a favoritos**.

### Ir a un sitio Web favorito

Abra la lengüeta **Favoritos** y seleccione un favorito.

# Entretenimiento

¿Tiene tiempo libre y desea divertirse? Información sobre cómo escuchar música o radio en el teléfono.

## Reproducir una canción



Reproduzca música almacenada en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

**1. Seleccione Menú > Música.**

**2. Seleccionar una canción.** Para pausar o reanudar una reproducción, seleccione **||** o **▶**.

**Ir al comienzo de la canción actual**

Desplácese hacia la izquierda.

**Ir a la canción anterior**

Desplácese hacia la izquierda dos veces.

**Ir a la canción siguiente**

Desplácese hacia la derecha.

**Avanzar rápido o retroceder**

Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la derecha o hacia la izquierda.

**Cerrar el reproductor de música**

Pulse la tecla Finalizar.

**Dejar que el reproductor de música se reproduzca en segundo plano**

Seleccione **Opciones > Reproducir en fondo.**

**Cerrar el reproductor de música cuando se reproduce en segundo plano**

Mantenga pulsada la tecla finalizar.

## Escuchar la radio



Puede escuchar estaciones de radio FM con el teléfono; solo seleccione una estación.

Para escuchar radio, necesita conectar un auricular compatible al dispositivo. El auricular funciona como antena.

Seleccione **Menú > Radio**.

**Cambiar el volumen**

Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

**Cerrar la radio**

Pulse la tecla Finalizar.

**Dejar que la radio se reproduzca en segundo plano**

Seleccione **Opciones > Reproducir en fondo**.

**Cerrar la radio cuando se reproduce en segundo plano**

Mantenga pulsada la tecla finalizar.

# Oficina

Aprenda cómo usar el calendario para mantenerse organizado.

## Agregar una entrada de agenda

¿Necesita recordar una cita? Agréguela a su agenda.

1. Seleccione **Menú** > **Agenda**.
2. Seleccione una fecha y **Ver** > **Agregar**.
3. Seleccione un tipo de entrada.
4. Complete los campos y seleccione **Guardar**.

★ **Sugerencia:** Para eliminar una entrada, vaya a la entrada y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

## Cambiar la hora y la fecha



Puede configurar el reloj del teléfono en forma manual.

Seleccione **Menú** > **Configurac.** > **Fecha y hora**.

### Cambiar la zona horaria al viajar

Seleccione **Config. fecha y hora** > **Zona horaria**; desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la zona horaria de su ubicación y seleccione **Guardar**.

La lista de países y territorios incluidos en las configuraciones de husos horarios no se refiere a títulos de soberanía.

## Establecer una alarma

Puede utilizar el teléfono como despertador.

1. Seleccione **Menú** > **Aplicac.** > **Alarma**.
2. Seleccione **Opciones** > **Agregar nva. alarma**, establezca la hora de la alarma y seleccione **Guardar**.

★ **Sugerencia:** Para cambiar una alarma existente, seleccione la alarma, seleccione **Abrir**, edite la hora de la alarma y seleccione **Guardar**.

### Repetir la alarma

Cambie **Repetir:** a **Activada** y seleccione los días y **Listo**.



# Administración y conectividad del teléfono

Cuide el teléfono y su contenido. Aprenda cómo conectarse a accesorios y redes, transferir archivos, crear copias de seguridad, bloquear el teléfono y mantener el software actualizado.

## Compartir su contenido con Slam



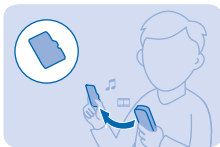
Con Slam, compartir su contenido es ahora más fácil que nunca.

1. Seleccione **Menú > Configurac. > Conectividad > Bluetooth > Activado**.
2. Seleccione **Visibilidad mi tel. > Siempre visible** para que su teléfono esté visible para otros.
3. Seleccione por ejemplo, una foto para compartir y **Opciones > Compartir > Vía agitar**.
4. Acerque su teléfono al otro teléfono.

Slam busca el teléfono más cercano y le envía el elemento.

Utilice el dispositivo en modo oculto como una medida más segura para evitar software malicioso. No acepte solicitudes de conexión Bluetooth de fuentes no confiables. Para activar la compatibilidad de auxiliares auditivos es necesario desactivar la función Bluetooth.

## Haga una copia de seguridad del contenido a una tarjeta de memoria



¿Desea asegurarse de no perder ningún archivo importante? Puede hacer copias de seguridad de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria compatible.

1. Seleccione **Menú > Configurac. > Sinc. y cp. seg..**
2. Seleccione **Crear copia seg..**
3. Seleccione los elementos para realizar la copia de seguridad y luego pulse **Listo**.

### Restaurar una copia de seguridad

Seleccione **Rest. copia seg.** y lo que desea restaurar, luego pulse **Listo**.

## Restaurar las configuraciones originales



Si su teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunas configuraciones a sus valores originales.

1. Termine todas las llamadas y conexiones.
2. Seleccione **Menú > Configurar. > Rest. conf. fábr. > Sólo configurac..**
3. Escriba el código de seguridad.

Esto no afecta a los documentos ni archivos almacenados en su teléfono.

Después de restaurar las configuraciones originales, el teléfono se apaga y luego se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo habitual.

## Actualice el software de su teléfono

Puede actualizar el software de su teléfono a través de una conexión de datos móviles. También puede establecer que el teléfono busque actualizaciones en forma automática.

Puede que se apliquen cobros por transmisión de datos. Comuníquese con su proveedor de red para obtener información acerca de los posibles cobros por datos.

1. Seleccione **Menú > Configurar. > Teléfono > Actual. dispositivo.**
2. Para revisar si existe una actualización disponible y descargarla, seleccione **Desc. software tel..**

La actualización puede demorar algunos minutos. Si tiene problemas, comuníquese con su proveedor de servicios de Internet.

Después de la actualización, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) para obtener la nueva guía del usuario.

Es posible que su proveedor de servicio de red envíe actualizaciones a través del aire directamente al teléfono. Para obtener más información acerca de este servicio de red, comuníquese con su proveedor de servicio de red.

El uso de servicios o la descarga de contenido, incluidos los elementos gratuitos, pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

Antes de comenzar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente.

**⚠ Aviso:** Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, incluso para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo.

## Códigos de acceso

¿Alguna vez se preguntó para qué son los distintos códigos de su teléfono?

---

Código PIN o PIN2  
(4 a 8 dígitos)

Estos protegen su tarjeta SIM del uso sin autorización o son necesarios para acceder a algunas funciones.

Puede configurar el teléfono para que le pregunte el código PIN cuando lo encienda.

Si olvida los códigos o no se proporcionan con su tarjeta, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Si ingresa el código incorrectamente tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código con el código PUK o PUK2.

---

PUK o PUK2

Se requieren para desbloquear un código PIN o PIN2.

Si no se proporciona con su tarjeta SIM, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

---

Código de seguridad (código de bloqueo, contraseña)

Este le ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado.

Puede configurar el teléfono para que le pregunte el código de bloqueo que usted defina. El código de bloqueo predeterminado es 12345.

Conserve el código en secreto y en un lugar seguro, lejos del teléfono.

Si olvida el código y el teléfono está bloqueado, el teléfono requerirá intervención. Pueden aplicarse gastos adicionales y todos los datos personales del teléfono pueden borrarse.

Para obtener más información, comuníquese con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

---

IMEI

Se usa para identificar los teléfonos en la red. También puede ser necesario que ingrese el número en los servicios Nokia Care.

Para ver el número IMEI, marque **\*#06#**.

---

# Información del producto y de seguridad

## Servicios y costos de red

Solo puede usar su dispositivo en GSM 850, 900, 1800, 1900; Redes WCDMA 900, 2100 MHz. Debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

El uso de algunas funciones y la descarga de contenido requieren una conexión de red y puede generar costos relacionados con datos. Es posible que también deba suscribirse a algunas funciones.

## Llamadas de emergencia

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
2. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada.

Es posible que deba hacer lo siguiente:

- Coloque una tarjeta SIM en el dispositivo, si es compatible con su dispositivo.
  - Desconecte las restricciones de llamadas en el dispositivo, tales como bloqueo de llamadas, marcación fija o grupo cerrado de usuarios.
  - Asegúrese de que el perfil de vuelo no esté activado.
  - Si las teclas del dispositivo están bloqueadas, desbloquéelas.
3. Presione varias veces la tecla Finalizar, hasta que aparezca la pantalla de inicio.
  4. Escriba el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
  5. Presione la tecla Llamar.
  6. Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Cuando enciende el dispositivo por primera vez se le solicita que cree su cuenta Nokia. Para hacer una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, pulse la tecla Llamar.

- !** **Importante:** Si su teléfono admite llamadas de voz por Internet, active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El teléfono puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

## Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener operativo el dispositivo.

- Mantenga el dispositivo seco. El agua de lluvia, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior y dañarlo.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo o la batería. Un manejo brusco puede romperlo.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir la operación apropiada.
- Para lograr un óptimo rendimiento, apague el dispositivo y retire la batería periódicamente.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.



Cuando este dispositivo llegue al final de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para obtener información sobre cómo reciclar sus productos viejos y dónde encontrar sitios de recolección, visite [www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje](http://www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje) o llame al Centro de contactos.

Recicle la caja y los manuales de usuario de acuerdo con las normas locales de reciclaje.

Cuando coopera y envía todos estos materiales a uno de los sitios de recolección disponibles, contribuye a la protección del medioambiente y ayuda a asegurar la salud de las generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos y las baterías pueden contener metales reciclables y otras sustancias que pueden ser peligrosas y se deben llevar a sus respectivos sitios de recolección al término de su vida útil. Bajo ninguna circunstancia debe romper ni abrir una batería ni otros materiales relacionados. No deseché estos productos junto con los demás desechos domésticos, ya que esto puede contaminar el medioambiente o poner en riesgo la salud humana. Todos los productos de Nokia cumplen con los estándares internacionales de producción industrial correspondientes y con todos los requisitos definidos por las agencias gubernamentales competentes. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile) (en inglés).

Para obtener información adicional de asistencia del producto, consulte la garantía y el folleto de referencia que se incluyen con el dispositivo Nokia.

## Acerca de la administración de derechos digitales

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de fotos, música y otros contenidos.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Con este dispositivo, puede acceder a contenidos protegidos con OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

## Información de baterías y cargadores

Use su dispositivo solo con una BL-5C batería recargable original.

Cargue su dispositivo con un cargador AC-20U o AC-18U. El tipo de enchufe del cargador puede variar.

Es posible que Microsoft Mobile tenga disponibles modelos de batería o cargadores adicionales para este dispositivo.

## Seguridad sobre baterías y cargadores

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería. Para desconectar un cargador o un accesorio, sosténgalo y tire del enchufe, no del cable.

Cuando su cargador no esté en uso, desconéctelo. Si no se le utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Para un rendimiento óptimo siempre intente mantener la batería entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico toca las tiras metálicas en la batería. Esto puede dañar su batería o el otro objeto.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Obedezca las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseché junto con los desechos domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni dañe de algún modo la batería. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica. No modifique la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de estos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios antes de continuar usándolos. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. Use el cargador sólo en interiores. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica.

## Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

## Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales radiales externas.

## Dispositivos médicos implantados

Para evitar una interferencia potencial, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

## Soluciones de acceso

Microsoft Mobile está comprometido a crear teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, lo que incluye las que estén discapacitadas. Para obtener más información, visite [www.nokiaaccessibility.com](http://www.nokiaaccessibility.com) (en inglés).

## Audición

 **Aviso:** Cuando usa el auricular, su capacidad para escuchar los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular donde pueda poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

## Proteja el dispositivo contra contenido dañino

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Sólo instale y use servicios y software de fuentes confiables y que ofrezcan seguridad y protección adecuada.
- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Sólo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más de estas aplicaciones puede afectar el rendimiento y funcionamiento del dispositivo y/o computadora.

- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. Microsoft Mobile no patrocina ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

## Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos que no estén protegidos o instalados adecuadamente en los vehículos. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

## Zonas potencialmente explosivas

Apague su dispositivo en ambientes donde puedan producirse explosiones, como cerca de gasolineras. Las chispas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones o la muerte. Preste atención a las restricciones en áreas con combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con ambientes potencialmente explosivos pueden no estar claramente marcadas. Estas son áreas donde generalmente se le aconseja que apague el motor, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas. Consulte a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

## Información de certificación (SAR)

**Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.**

Para obtener información sobre SAR, consulte el manual del usuario impreso o visite [www.nokia.com/sar](http://www.nokia.com/sar) (en inglés).

## Mensajes de asistencia

Para ayudarle a aprovechar al máximo su teléfono y sus servicios, reciba mensajes de texto personalizados gratuitos de Microsoft Mobile. Los mensajes contienen consejos, trucos y soporte.

Para dejar de recibir los mensajes, seleccione **Menú > Configurar. > Cuenta Nokia > Not. y Ofert.**

Para proporcionar el servicio ya descrito, pueden enviarse a Microsoft Mobile su número de teléfono móvil, el número de serie del teléfono y algunos identificadores de la suscripción del móvil cuando use el teléfono por primera vez. Parte de o toda la información puede también enviarse a Microsoft Mobile cuando se actualiza el software. Dicha información se puede usar como se especifica en las políticas de privacidad, disponible en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en Inglés).

## Care

Para obtener servicio de garantía y asistencia técnica, lo que incluye ayuda para resolver problemas comunes, comuníquese con Microsoft Mobile en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

En caso de no contar con acceso a Internet, comuníquese con el centro donde adquirió su dispositivo Nokia. Allí le orientarán en la solución de su inquietud.

## Derechos de autor y otros avisos

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0168

Mediante la presente, Microsoft Mobile Oy declara que este RM-948 producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad en [www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity) (en inglés).

La disponibilidad de los productos, las funciones, las aplicaciones y los servicios puede variar según la región. Microsoft Mobile puede, a su discreción, cambiar, corregir o discontinuar cualquiera de sus servicios total o parcialmente. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Microsoft Mobile se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Microsoft Mobile o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

Se prohíbe la reproducción, transferencia o la distribución parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Microsoft Mobile. Microsoft Mobile cuenta con una política de desarrollo continuo. Microsoft Mobile se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras a cualquiera de los productos que se describen en este documento sin previo aviso.

Microsoft Mobile no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad por la funcionalidad, el contenido o la asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros que se proporcionen con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está.

La descarga de mapas, juegos, música y videos, así como la carga de imágenes y videos puede implicar la transferencia de grandes cantidades de datos. El proveedor de servicios le puede aplicar cargos por la transmisión de datos. La disponibilidad de algunos productos, servicios y funciones puede variar dependiendo de la región. Comuníquese con su proveedor de servicios o su distribuidor local para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

#### AVISO DE LA FCC/MÉXICO

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para más información, visite [transition.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html](http://transition.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html) (en inglés). Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Microsoft Mobile puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B según lo dispuesto en la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo provoque interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

TM © 2014 Microsoft Mobile. Todos los derechos reservados. Nokia es una marca comercial registrada de Nokia Corporation. Los nombres o productos de terceros pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Microsoft Mobile es bajo licencia.



Oracle y Java son marcas comerciales registradas de Oracle y/o sus afiliadas.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de



MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte [www.mpegla.com](http://www.mpegla.com) (en inglés).